

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE 2010

7 septembre 2010

**RÉVISION DE LA CONSTITUTION**

**en vue de modifier l'article 7bis  
relatif au développement durable**

(déposée par Mme Thérèse Snoy et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

BUITENGEWONE ZITTING 2010

7 september 2010

**HERZIENING VAN DE GRONDWET**

**tot wijziging van artikel 7bis  
inzake duurzame ontwikkeling**

(ingediend door mevrouw Thérèse Snoy c.s.)

|              |   |                                                                         |  |
|--------------|---|-------------------------------------------------------------------------|--|
| N-VA         | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |  |
| PS           | : | Parti Socialiste                                                        |  |
| MR           | : | Mouvement Réformateur                                                   |  |
| CD&V         | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                         |  |
| Ecolo-Groen! | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |  |
| Open Vld     | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |  |
| sp.a         | : | socialistische partij anders                                            |  |
| VB           | : | Vlaams Belang                                                           |  |
| cdH          | : | centre démocrate Humaniste                                              |  |
| LDD          | : | Lijst Dedecker                                                          |  |
| PP           | : | Parti Populaire                                                         |  |

  

|                                                     |                                                                                                                                                                                                          |                                                  |                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Abréviations dans la numérotation des publications: |                                                                                                                                                                                                          | Afkortingen bij de nummering van de publicaties: |                                                                                                                                                                                      |
| DOC 53 0000/000:                                    | Document parlementaire de la 53 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                                      | DOC 53 0000/000:                                 | Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                             |
| QRVA:                                               | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                                                            | QRVA:                                            | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                                                   |
| CRIV:                                               | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)                                                                                                                                           | CRIV:                                            | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                                                                                                                            |
| CRABV:                                              | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                                                                                                                                                               | CRABV:                                           | Beknopt Verslag (blauwe kaft)                                                                                                                                                        |
| CRIV:                                               | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV:                                            | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN:                                               | Séance plénière                                                                                                                                                                                          | PLEN:                                            | Plenum                                                                                                                                                                               |
| COM:                                                | Réunion de commission                                                                                                                                                                                    | COM:                                             | Commissievergadering                                                                                                                                                                 |
| MOT:                                                | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                                                                          | MOT:                                             | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)                                                                                                                          |

  

|                                                                   |  |                                                                             |  |
|-------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------|--|
| Publications officielles éditées par la Chambre des représentants |  | Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers |  |
| Commandes:                                                        |  | Bestellingen:                                                               |  |
| Place de la Nation 2                                              |  | Natieplein 2                                                                |  |
| 1008 Bruxelles                                                    |  | 1008 Brussel                                                                |  |
| Tél. : 02/ 549 81 60                                              |  | Tel. : 02/ 549 81 60                                                        |  |
| Fax : 02/549 82 74                                                |  | Fax : 02/549 82 74                                                          |  |
| www.laChambre.be                                                  |  | www.deKamer.be                                                              |  |
| e-mail : publications@laChambre.be                                |  | e-mail : publicaties@deKamer.be                                             |  |

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend le texte de la proposition DOC 52 0821/001 avec certaines adaptations.

La présente proposition vise à introduire un article spécifiquement consacré au développement durable dans la Constitution. En effet, conformément à la déclaration de révision du 9 avril 2003, le développement durable est appelé à devenir un objectif de politique générale pour tous les niveaux de pouvoirs existants ou à venir.

### Historique

C'est en 1972 que se déroule à Stockholm le sommet des Nations Unies sur l'environnement humain. Pour la première fois au niveau international, des débats ont lieu sur les questions liées à l'environnement et au développement. Si les résultats de la conférence sont mitigés, elle a permis en réalité de poser les bases d'une réflexion sur un autre mode de développement.

Suite au grand mouvement de Stockholm naît le concept d'écodéveloppement (ou développement écologique), qui ne connaîtra malheureusement pas le succès escompté, du fait, notamment, d'un contexte mondial tourné vers les préoccupations nées des deux chocs pétroliers de 1973 et 1979.

Les questions reliant environnement et développement reviennent avec la publication en 1987 du rapport "Notre avenir à tous" (dit rapport Brundtland du nom de la présidente de la Commission Mondiale sur l'Environnement et le Développement -CMED-). Le concept de développement durable est né de la volonté de la CMED de proposer une voie de réconciliation entre le développement économique et les équilibres écologiques. C'est le rapport Brundtland qui propose la définition la plus utilisée pour le développement durable.

Vingt ans après la Conférence de Stockholm, les Nations Unies vont organiser à Rio de Janeiro la plus grande conférence du siècle sur l'environnement et le développement (CNUED), aussi appelé le Sommet de la terre. Des représentants de plus de 170 gouvernements, des représentants d'ONG, des scientifiques, vont se pencher ensemble sur l'avenir de notre planète.

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel neemt, met bepaalde aanpassingen, de tekst over van voorstel DOC 52 0821/001.

Dit voorstel strekt ertoe in de Grondwet een artikel op te nemen dat specifiek betrekking heeft op duurzame ontwikkeling. Overeenkomstig de verklaring van 9 april 2003 tot herziening van de Grondwet moet duurzame ontwikkeling een algemene beleidsdoelstelling voor alle bestaande of toekomstige bevoegdheidsniveaus worden.

### Ontstaansgeschiedenis

In 1972 vindt in Stockholm de Top van de Verenigde Naties over het Menselijk Milieu plaats. Voor de eerste maal wordt op internationaal vlak gedebatteerd over milieu- en ontwikkelingsgerelateerde vraagstukken. Hoewel die conferentie maar weinig concrete resultaten heeft afgeworpen, werden toch de grondslagen gelegd voor reflectie over een andere vorm van ontwikkeling.

Uit de grote verandering die Stockholm teweegbrengt, ontstaat het begrip "*ecodevelopment*" (oftewel ecologische ontwikkeling). Toch blijft het verhoopte succes uit. Reden daarvoor is met name dat de wereldcontext was omgeslagen door de bezorgdheid die de twee oliecrisisen van 1973 en 1979 hadden gewekt.

De vraagstukken waarbij milieu en ontwikkeling met elkaar in verband worden gebracht, zijn opnieuw aan de orde met de publicatie in 1987 van het rapport "*Our common Future*" (het zogenaamde Brundtland-rapport gepubliceerd namens de voorzitter van de Wereldcommissie over Milieu en Ontwikkeling (CMED)). Het begrip "duurzame ontwikkeling" is ontstaan uit het oogmerk van die Commissie een middel aan te reiken om economische ontwikkeling en de vormen van ecologisch evenwicht met elkaar te verzoenen. Het Brundtland-rapport bevat de meest gehanteerde definitie van het begrip "duurzame ontwikkeling".

Twintig jaar na de Conferentie van Stockholm organiseren de Verenigde Naties in Rio de Janeiro de grootste opgezette conferentie van de eeuw over milieu en ontwikkeling (UNCED), die ook wel de *Earth Summit* wordt genoemd. Vertegenwoordigers van meer dan 170 regeringen, vertegenwoordigers van ngo's en wetenschappers buigen er zich samen over de toekomst van onze planeet.

Un plan d'action global pour le développement durable est arrêté et repris dans le programme "Action 21". Il se décline en 2 500 recommandations et solutions, et s'articule autour de quatre axes majeurs: la croissance économique, la protection sociale, l'environnement et l'aspect institutionnel (démocratique).

Après ce sommet, l'enthousiasme est malheureusement retombé et les gouvernements se sont rapidement avérés incapables de rencontrer les objectifs qu'ils s'étaient fixés. Force est de constater que très peu de décisions économiques sont prises en fonction d'une vision à long terme, les gouvernements étant davantage préoccupés de rencontrer les exigences de la mondialisation et de répondre aux vœux de la doctrine économique néolibérale.

Si le bilan est plutôt sombre, il n'est toutefois pas totalement négatif au niveau mondial; de nombreuses expériences d'applications des principes du développement durable ont été menées à l'échelle locale, se soldant souvent par des réussites.

Dix ans après le sommet de Rio (2002), l'engagement envers le développement durable est pourtant confirmé lors du sommet mondial de Johannesburg. Il est en outre convenu de s'attacher davantage encore à sa mise en pratique.

Il y est déclaré (Déclaration politique de Johannesburg):

"Nous assumons notre responsabilité collective qui est de faire progresser, aux niveaux local, national et mondial, le développement économique, le développement social et la protection de l'environnement, piliers interdépendants et complémentaires du développement durable (§ 5).

[...]

Nous estimons que l'élimination de la pauvreté, l'adaptation des modes de consommation et de production, ainsi que la protection et la gestion du stock de ressources naturelles nécessaires au développement économique et social sont des objectifs primordiaux de développement durable et en sont aussi les conditions préalables (§ 11)." (cf. <http://www.mina.be/uploads/Johannesburg.pdf>).

Een alomvattend plan voor duurzame ontwikkeling wordt uitgevaardigd en opgenomen in het "Agenda 21"-programma. Het is opgebouwd uit 2 500 aanbevelingen en oplossingen welke zijn gegroepeerd rond vier krachtlijnen: economische groei, sociale bescherming, milieu en het institutionele (democratische) aspect.

Na die topontmoeting is het enthousiasme helaas afgekalfd, en al gauw blijken de regeringen kennelijk niet bij machte de doelstellingen die ze zich hadden gesteld, te halen. Men kan niet om de vaststelling heen dat maar heel weinig economische beslissingen worden genomen met een langetermijnvisie voor ogen, aangezien de regeringen veeleer willen inspelen op de vereisten van de mondialisering en tegemoet willen komen aan de desiderata van de neoliberale economische doctrine.

Hoewel de balans veeleer somber oogt, valt ze op wereldvlak toch niet geheel negatief uit; er werden heel wat ervaring opgedaan doordat toepassingen van de beginselen inzake duurzame ontwikkeling op lokale schaal zijn doorgevoerd, vaak met succes.

Tien jaar na de Top van Rio (2002) wordt het engagement voor duurzame ontwikkeling niettemin bevestigd op de Wereldtop van Johannesburg. Voorts is er overeengekomen zich nog meer in te zetten voor een concrete toepassing ervan.

Op die top wordt (in de Politieke Verklaring van Johannesburg) het volgende gesteld:

"Daarom nemen wij de collectieve verantwoordelijkheid op ons om de onderling afhankelijke en elkaar versterkende pijlers van duurzame ontwikkeling — economische ontwikkeling, sociale ontwikkeling en bescherming van het milieu — op lokaal, nationaal, regionaal en wereldniveau te bevorderen en te verstevigen (§ 5).

[...]

Wij erkennen dat het uitroeien van de armoede, het veranderen van consumptie- en productiepatronen en het beschermen en beheren van de natuurlijke rijkdommen als basis voor economische en sociale ontwikkeling de belangrijkste doelstellingen zijn van en essentiële voorwaarden zijn voor duurzame ontwikkeling." (cf. <http://www.mina.be/uploads/Johannesburg.pdf>).

## Définition et principes

Le développement durable est un concept global qui s'accommode mal d'une définition limitée à quelques lignes. En revanche, cinq principes de base à toute action de développement durable peuvent être mis en évidence.

Ce sont ces cinq principes, choisis parmi les vingt-sept que compte la Déclaration de Rio, qui ont été pris comme référence dans le Plan fédéral de développement durable. Sans pour autant exclure les autres, ces principes ont été retenus par les autorités belges pour leur caractère novateur et représentatif du projet de développement durable.

*Ces principes sont les suivants:*

*1) Principe d'équité intra- et intergénérationnelle dans la satisfaction du droit au développement (article 3 de la Déclaration de Rio)*

Le droit au développement doit être réalisé de façon à satisfaire équitablement les besoins relatifs au développement et à l'environnement des générations présentes et futures.

*2) Principe d'intégration des composantes d'un développement durable (article 4 de la Déclaration de Rio)*

Pour parvenir à un développement durable, la protection de l'environnement doit faire partie intégrante du processus de développement et ne peut être considérée isolément. Il en va de même pour le développement économique et pour le développement social.

*3) Principe de responsabilités communes mais différenciées (article 7 de la Déclaration de Rio)*

Les États doivent coopérer dans un esprit de partenariat mondial en vue de conserver, de protéger et de rétablir la santé et l'intégrité de l'écosystème terrestre. Étant donné la diversité des rôles joués dans la dégradation de l'environnement mondial, les États ont des responsabilités communes mais différenciées.

Les pays développés admettent la responsabilité qui leur incombe dans l'effort international en faveur du développement durable, compte tenu des pressions que leurs sociétés doivent exercer sur l'environnement mondial et des techniques et des ressources financières dont ils disposent.

## Definitie en principes

Duurzame ontwikkeling is een algemeen begrip, dat moeilijk in een definitie van enkele regels te vatten is. Daarentegen kunnen vijf basisbeginselen worden belicht die aan de grondslag liggen van elke vorm van duurzame ontwikkeling.

Die vijf beginselen, onder de 27 van de Verklaring van Rio, zijn in het Federaal Plan voor Duurzame Ontwikkeling als referentie gekozen. Zonder de andere echt uit te sluiten heeft de Belgische overheid die vijf uitgekozen omdat ze vernieuwend en representatief zijn voor het project duurzame ontwikkeling.

*Die beginselen zijn de volgende:*

*1) Beginsel van de intra- en intergenerationele billijkheid bij de invulling van het recht op ontwikkeling (artikel 3 van de Verklaring van Rio)*

Het recht op ontwikkeling moet zodanig worden gerealiseerd dat op rechtvaardige wijze wordt voorzien in de behoeften op het gebied van ontwikkeling en milieu van zowel huidige als toekomstige generaties.

*2) Beginsel van de integratie van de componenten van duurzame ontwikkeling (artikel 4 van de Verklaring van Rio)*

Teneinde duurzame ontwikkeling te bereiken dient milieubescherming een integrerend bestanddeel van het ontwikkelingsproces te vormen en niet afzonderlijk daarvan te worden beschouwd. Hetzelfde geldt voor de economische en de sociale ontwikkeling.

*3) Beginsel van gedeelde maar gedifferentieerde verantwoordelijkheid (artikel 7 van de Verklaring van Rio)*

Staten dienen in een geest van mondiaal partnerschap samen te werken teneinde de gezondheid en integriteit van het ecosysteem van de aarde te behouden, te beschermen en te herstellen. Gezien het verschillend aandeel dat zij leveren aan de mondiale achteruitgang van het milieu, hebben Staten gemeenschappelijke maar gedifferentieerde verantwoordelijkheden.

De ontwikkelde landen erkennen de verantwoordelijkheid die zij dragen in het internationale streven naar duurzame ontwikkeling gezien de druk die hun samenlevingen leggen op het mondiale milieu en gezien de technologieën en financiële middelen waarover zij beschikken.

*4) Principe de participation et exigence de bonne gouvernance (article 10 de la Déclaration de Rio)*

La meilleure façon de traiter les questions d'environnement est d'assurer la participation de tous les citoyens concernés au niveau qui convient.

Au niveau national, chaque individu doit avoir dûment accès aux informations relatives à l'environnement que détiennent les autorités publiques, y compris aux informations relatives aux substances et activités dangereuses dans leurs collectivités, et avoir la possibilité de participer aux processus de prise de décision.

Les États doivent faciliter et encourager la sensibilisation et la participation du public, en mettant les informations à la disposition de celui-ci.

Un accès effectif à des actions judiciaires et administratives, notamment des réparations et des recours, doit être assuré.

*5) Principe de précaution et reconnaissance des incertitudes scientifiques (article 15 de la Déclaration de Rio)*

Pour protéger l'environnement, des mesures de précaution doivent être largement appliquées par les États, selon leurs capacités. En cas de risque de dommages graves ou irréversibles, l'absence de certitude scientifique absolue ne doit pas servir de prétexte pour remettre à plus tard l'adoption de mesures effectives visant à prévenir la dégradation de l'environnement.

### Mise en pratique

La loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale du développement durable a pour but de donner effectivité à ces principes.

Tous les quatre ans, en Belgique, un Plan fédéral de développement durable est établi sous la forme d'un plan-cadre. Si, par définition, ce plan traite surtout des mesures ressortissant aux compétences fédérales, tous les niveaux de pouvoirs disposent de compétences essentielles pour un développement durable.

Ainsi, les Communautés et Régions, les provinces et les communes sont également concernées, ce qui rend la coordination et la concertation indispensables. Celles-ci devront bien entendu être guidées par des préoccupations et des objectifs communs, tout en reconnaissant les compétences et les responsabilités de chacun.

*4) Participatiebeginsel en goed bestuur (artikel 10 van de Verklaring van Rio)*

Milieuvraagstukken worden het best aangepakt met deelneming van alle betrokken burgers op het relevante niveau.

Op nationaal niveau dient eenieder passende toegang te hebben tot informatie over het milieu die in het bezit is van de overheid, waaronder informatie over gevaarlijke stoffen en activiteiten in zijn leefomgeving, en moet hij voorts de mogelijkheid hebben deel te nemen aan besluitvormingsprocessen.

Staten moeten de publieke bewustwording en participatie te vergemakkelijken en te stimuleren door informatie op grote schaal beschikbaar te stellen.

Er moet effectieve toegang tot rechterlijke en administratieve procedures, waaronder herstel en verhaal, worden verleend.

*5) Voorzorgsbeginsel en erkenning van wetenschappelijke onzekerheden (artikel 15 van de Verklaring van Rio)*

Teneinde het milieu te beschermen zullen Staten naar hun vermogen op grote schaal de voorzorgsbenadering moeten toepassen. Daar waar ernstige of onomkeerbare schade dreigt, mag het ontbreken van volledige wetenschappelijke zekerheid niet als argument worden gebruikt om kosteneffectieve maatregelen uit te stellen die milieuaantasting kunnen voorkomen.

### Tenuitvoerlegging

De wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling strekt ertoe die principes ten uitvoer te leggen.

In België wordt om de vier jaar een federaal plan inzake duurzame ontwikkeling in de vorm van een kaderplan opgesteld. Hoewel dat plan per definitie vooral maatregelen behandelt die tot de federale bevoegdheden behoren, beschikken alle bestuursniveaus over essentiële bevoegdheden inzake duurzame ontwikkeling.

Zo zijn de Gemeenschappen en Gewesten, maar ook de provincies en gemeenten betrokken, waardoor coördinatie en overleg onontbeerlijk zijn. Die moeten uiteraard door gemeenschappelijke betrachtingen en doelstellingen worden gestuurd, zonder afbreuk te doen aan eenieders bevoegdheid en verantwoordelijkheid.



C'est dans cette même perspective que, lors de la législature 2003-2007, un article *7bis* a été introduit dans notre Constitution. C'était une étape importante car, ainsi, en entrant dans la Constitution, le concept de développement durable gagnait en légitimité.

Cependant, la définition actuelle n'est pas suffisamment précise.

De plus, la modification de la loi du 5 mai 1997, votée le 11 février 2010, reprend dans son article 3 la définition du développement durable suivante: "le développement qui répond aux besoins des générations du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs...". Elle instaure l'obligation pour le gouvernement de fixer, après débat parlementaire et avec la société civile organisée, une "vision stratégique à long terme de développement durable". Cette "vision stratégique" doit être mise en œuvre 12 mois après l'entrée en vigueur de cette loi, c'est-à-dire le 1er janvier 2011!

Il nous semble que cette vision doit avoir pour axe essentiel cette question de l'équilibre de la consommation des ressources. C'est pourquoi nous proposons d'adopter le principe du *stand still*.

### Contenu

La présente proposition vise donc reformuler l'article *7bis* de notre Constitution afin de remédier à ses faiblesses. Nous proposons de revenir à la formulation consacrée par le rapport Brundtland et les traités internationaux dont la Belgique est partie. Qui plus est, cette formulation permet d'ouvrir un droit subjectif aux citoyens, considérés individuellement et dans leur ensemble; celui de protéger un environnement capable de répondre à leurs besoins actuels sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs.

De plus, dans sa formulation actuelle, l'article *7bis* est trop restrictif, en ce qu'il n'évoque que l'État fédéral, les Communautés et les Régions. La notion de pouvoirs publics, qui englobe également les provinces, les communes et les intercommunales serait préférable.

De plus elle introduit le principe du *stand still* en matière d'utilisation des ressources dans la Constitution, en stipulant notamment que: "À cette fin, les pouvoirs publics doivent, par l'exercice de leurs compétences, tendre vers l'équilibre entre la consommation de res-

Daartoe werd tijdens de zittingsperiode 2003-2007 in de Grondwet een artikel *7bis* ingevoegd. Dat was een belangrijke stap, omdat de invoeging van het begrip "duurzame ontwikkeling" in de Grondwet dat begrip een groter rechtmatig belang gaf.

De huidige definitie is evenwel niet nauwkeurig genoeg geformuleerd.

Bovendien wordt het begrip "duurzame ontwikkeling" in artikel 3 van de op 11 februari 2010 aangenomen tekst tot wijziging van de wet van 5 mei 1997 omschreven als "die ontwikkeling die voorziet in de behoeften van de huidige generatie zonder daarmee voor toekomstige generaties de mogelijkheden in het gedrang te brengen om ook in hun behoeften te voorzien.". Die wijziging legt de regering de verplichting op om inzake duurzame ontwikkeling een beleidsvisie op lange termijn uit te werken, nadat daarover een parlementair debat is gehouden en in samenwerking met het georganiseerde middenveld. Die zogenaamde "beleidsvisie" moet twaalf maanden na de inwerkingtreding van die wet, zijnde op 1 januari 2011, ten uitvoer worden gelegd.

De indieners zijn van mening dat deze visie bovenal moet stoelen op het uitgebalanceerde gebruik van de hulpbronnen. Daarom stellen zij voor het *stand still*-beginsel te hanteren.

### Inhoud

Dit voorstel strekt er derhalve toe artikel *7bis* van onze Grondwet anders te formuleren, om de tekortkomingen ervan te verhelpen. De indieners stellen voor opnieuw te werken met de formulering die wordt gehanteerd in het rapport-Brundtland en in de internationale verdragen waarbij België partij is. Bovendien biedt die formulering de mogelijkheid aan de burgers, individueel of samen, een subjectief recht te verlenen, met name het recht een milieu te beschermen dat in hun huidige behoeften kan voorzien, zonder daarmee de mogelijkheid voor de toekomstige generaties om ook in hun behoeften te voorzien, in gevaar te brengen.

De huidige formulering van artikel *7bis* is bovendien te strikt omdat er alleen melding in wordt gemaakt van de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten. Het begrip "overheid", dat ook de provincies, de gemeenten en de intercommunales omvat, ware verkieslijker.

Voorts voert het voorstel tot herziening het *stand still*-beginsel inzake het gebruik van hulpbronnen in de Grondwet in, met name door de volgende bepaling: "Daartoe moet de overheid, via de uitoefening van haar bevoegdheden, streven naar evenwicht tussen het

sources sur une période donnée et le remplacement de ces ressources sur la même période.”.

Cette disposition vise donc, au moins, à éviter tout recul en matière de gestion durable des ressources naturelles, humaines ou économiques dans un espace donné. Ceci signifie que les pouvoirs publics doivent mener des politiques qui amènent à se rapprocher progressivement (et sans retour en arrière possible) de la réalisation effective de cet équilibre (au sens “égalité”) entre consommation de ressources sur une période donnée et remplacement de ces ressources sur la même période.

Pour mesurer la consommation de ressources, nous proposons de faire appel à deux concepts: l’empreinte écologique et la biocapacité; il s’agit de concepts développés par le “*Global footprint network*” et aujourd’hui reconnus internationalement.

L’empreinte écologique mesure la demande de l’humanité (ou d’une communauté donnée) vis-à-vis de la biosphère en termes de surfaces biologiquement productives de terre et de mer nécessaires pour fournir les ressources que nous utilisons et absorber les déchets que nous produisons.

La bio-capacité est la capacité de l’humanité ou d’une communauté donnée à fournir sur son territoire les ressources demandées.

Les deux concepts sont déclinés en unités de surface par habitant.

L’empreinte de l’humanité a dépassé la bio-capacité de la Terre dans les années 80. Depuis lors nous consommons “à crédit” et ne renouvelons pas le capital de ressources. De plus les pays à haut niveau de consommation consomment les ressources des pays moins développés.

Une étude du SPF Économie, parue dans le n° 21 des services statistiques en 2008, évoque l’empreinte écologique de la Belgique et du Luxembourg: celle-ci a augmenté de 39 % en 42 ans, dépassant largement une “bio-capacité” qui est en légère baisse. En fonction des méthodes de calcul<sup>1</sup>, l’empreinte écologique belge (et luxembourgeoise) se situe entre 4,5 et 6,1 hectares par habitant, tandis la bio-capacité se situe entre 0,9 et 1,58 hectares par habitant. Ceci signifie que notre consommation de ressources est de loin

<sup>1</sup> L’étude se réfère à la méthode de calcul du *Global footprint network* et compare les résultats à ceux obtenus en utilisant les statistiques belges.

verbruik van hulpbronnen over een gegeven periode en de vervanging van die hulpbronnen over diezelfde periode.”.

Die bepaling beoogt dus ten minste elke teruggang inzake het duurzaam beheer van de natuurlijke, menselijke of economische hulpbronnen in een bepaalde ruimte te voorkomen. Dit betekent dat de overheid beleidslijnen moet aannemen die voeren tot een stapsgewijze toenadering (zonder mogelijke terugkeer) tot de effectieve realisatie van dat evenwicht (in de zin van “gelijkheid”) tussen het gebruik van hulpbronnen over een gegeven periode en de vervanging van die hulpbronnen over dezelfde periode.

Om het hulpbronnenverbruik te meten, wordt voorgesteld twee begrippen te hanteren: de ecologische voetafdruk en de biocapaciteit; het betreft thans internationaal erkende begrippen die werden ontwikkeld door het “*Global footprint network*”.

De ecologische voetafdruk meet de druk die de mensheid (of een bepaalde gemeenschap) op de biosfeer uitoefent, uitgedrukt in de biologisch productieve land- en zeeoppervlakte die nodig is om de hulpbronnen die wij gebruiken te leveren en het afval dat wij produceren te verwerken.

De biocapaciteit is het vermogen van de mensheid (of van een bepaalde gemeenschap op het eigen grondgebied) om de gevraagde hulpbronnen voort te brengen.

Beide begrippen worden uitgedrukt in oppervlakte-eenheden per inwoner.

De voetafdruk van de mensheid heeft de biocapaciteit van de aarde overschreden in de jaren ’80. indsdien verbruiken wij “op krediet”, en hernieuwen wij niet langer het hulpbronnenkapitaal. Bovendien verbruiken de landen met een hoog verbruik de hulpbronnen van de minder ontwikkelde landen.

In een onderzoek van de FOD Economie, dat in 2008 is verschenen in uitgave nr. 21 van de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie, wordt ingegaan op de ecologische voetafdruk van België en Luxemburg, die in 42 jaar met 39 % is gestegen, en de lichtjes dalende biocapaciteit fors te boven gaat. Volgens de berekeningsmethoden<sup>1</sup>, bedraagt de Belgische (en Luxemburgse) ecologische voetafdruk 4,5 à 6,1 hectare per inwoner, terwijl de biocapaciteit 0,9 à 1,58 hectare per inwoner bedraagt. at betekent dat ons

<sup>1</sup> In het onderzoek wordt verwezen naar de berekeningsmethode van het *Global footprint network*, en worden de resultaten vergeleken met die welke worden verkregen met gebruikmaking van de Belgische statistieken.



supérieure à notre capacité à reproduire ces ressources. On considère que la terre fournit à chaque habitant mondial 2,19 hectares de bio-capacité, on peut estimer qu'il faudrait disposer de  $6,1/2,19 = 3$  planètes si tout le monde vivait comme le belge moyen.

Le cliquet proposé par la présente proposition doit être compris comme un cliquet évolutif, déterminé à chaque moment (par opposition à un cliquet fixe, fixé par rapport à une situation donnée, par exemple la date d'adoption du présent texte). Ce cliquet évolutif ne permet aucune marche arrière par rapport aux avancées déjà engrangées en cours d'évolution. Il n'y aura donc pas de retour en arrière possible par rapport à ce qui aura, un jour, été adopté.

Le Conseil fédéral du développement durable, lui-même, regrette que la définition du développement durable retenue ne soit pas identique à celle donnée par la commission Brundtland en 1987 et autour de laquelle existe un large consensus international. Plus précisément, l'article inséré dans la Constitution impose de "tenir compte de la solidarité entre les générations", alors que le rapport Brundtland utilise la formule plus engageante "sans compromettre les besoins des générations futures".

Cette formule est également utilisée dans plusieurs documents internationaux auxquels la Belgique a souscrit ainsi que dans la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable.

Le texte intégré dans notre Constitution est donc en retrait, tant par rapport aux engagements internationaux de la Belgique que par rapport à la loi belge.

À partir de la fin des années 80, une attention politique particulière a été accordée au contrôle de la dette budgétaire. À partir de la fin des années 90, c'est la dette sociale qui a retenu l'attention des responsables. Il est temps, à la fin de la première décennie de ce XXI<sup>e</sup> siècle, de centrer l'attention sur l'importance de la dette écologique.

C'est le sens de la présente proposition, qui s'inscrit dans la lignée de principes inscrits peu à peu dans d'autres Constitutions de par le monde. C'est le cas de l'Argentine, avec son article 41, clause 1, qui prévoit une obligation de réparation en cas de dommage. C'est le cas du Portugal, avec l'article 66, qui insiste sur la fiscalité qui doit rendre le développement compatible avec

hulpbronnenverbruik ons vermogen die hulpbronnen voort te brengen, in hoge mate overtreft. Er wordt vanuit gegaan dat de aarde elke wereldbewoner 2,19 hectare aan biocapaciteit verschaft; derhalve zou het  $6,1/2,19 = 3$  planeten vergen, mocht iedereen het gemiddelde Belgische verbruikspatroon vertonen.

De in dit voorstel aldus bedoelde vergrendeling moet worden opgevat als een evolutieve vergrendeling, die er op elk tijdstip kan komen (in tegenstelling tot een vaste vergrendeling, bij een bepaalde toestand, bijvoorbeeld de datum van goedkeuring van dit voorstel). Bij een evolutieve vergrendeling kan de al geboekte vooruitgang op geen enkele manier worden teruggeschroefd. Het is met andere woorden niet mogelijk terug te keren op wat ooit is goedgekeurd.

De Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling zelf betreurt dat de in aanmerking genomen definitie van duurzame ontwikkeling niet identiek is aan die welke de commissie-Brundtland in 1987 had aangenomen en waarover internationaal een ruime consensus bestond. Meer in het bijzonder legt het in de Grondwet ingevoegde artikel op rekening te houden met de solidariteit tussen de generaties. In het rapport-Brundtlandt worden echter dwingender bewoordingen gehanteerd en wordt gesteld dat de mogelijkheden van de toekomstige generaties om ook in hun behoeften te voorzien, niet in het gedrang mogen worden gebracht.

Die formulering wordt ook gebruikt in verschillende internationale documenten die België mee heeft ondertekend, alsook in de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling.

De in onze Grondwet opgenomen tekst betekent dus een stap achteruit, zowel ten opzichte van de internationale verbintenissen van België als ten opzichte van de Belgische wetgeving.

Vanaf het einde van de jaren '80 stond het bedwingen van de begrotingsschuld centraal in het beleid. Vanaf het einde van de jaren '90 verschoof de focus naar de sociale schuld. Aan het einde van het eerste decennium van de 21<sup>e</sup> eeuw is de tijd aangebroken om de aandacht toe te spitsten op de omvang van de ecologische schuld.

Dat is de bedoeling van dit voorstel, dat in de lijn ligt van de principes die wereldwijd stilaan in de grondwetten worden opgenomen. Dat is het geval voor de Argentijnse Grondwet, waarvan artikel 41, eerste lid, voorziet in de verplichting tot herstel in geval van schade. Zo ook in Portugal, waar artikel 66 van de Grondwet aangeeft dat de fiscaliteit ervoor moet zorgen dat de ontwikkeling

l'environnement. C'est le cas aussi de la Slovaquie avec l'article 44 et la notion de balance écologique, qui est très proche de ce que nous voulons introduire, avec un équilibre entre la consommation des ressources et leur propre renouvellement. C'est le cas de l'Afrique du Sud avec l'article 24 qui prévoit la subordination de l'usage des ressources naturelles à la sécurité écologique. C'est le cas de la Suisse, enfin et surtout, avec l'article 73 et l'obligation de garantir la capacité de renouvellement.

Thérèse SNOY (Ecolo-Groen!)  
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen!)  
Georges GILKINET (Ecolo-Groen!)  
Philippe HENRY (Ecolo-Groen!)  
Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)  
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen!)  
Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen!)

verenigbaar is met het milieu. Dat is ook het geval in Slovakije, met artikel 44 van de Grondwet en het begrip "ecologische balans", dat zeer nauw aansluit bij wat wij beogen te verwezenlijken, een evenwicht tussen het verbruik van hulpbronnen en de vervanging ervan. Voorts is er artikel 24 van de Zuid-Afrikaanse Grondwet, dat het gebruik van de natuurlijke hulpbronnen ondergeschikt maakt aan milieuveiligheid. Tot slot kunnen we ook en vooral verwijzen naar Zwitserland, dat in artikel 73 van zijn Grondwet voorziet in de verplichting het hernieuwingsvermogen te waarborgen.

## PROPOSITION DE REVISION DE LA CONSTITUTION

### Article unique

L'article 7*bis* de la Constitution est remplacé par ce qui suit:

“Art 7*bis*. Par l'exercice de leurs compétences, les pouvoirs publics mènent, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des frontières nationales, une politique fondée sur le développement durable, à savoir un développement qui répond aux besoins du présent dans ses dimensions sociale, économique et environnementale, sans compromettre la capacité des générations futures de répondre aux leurs.

À cette fin, les pouvoirs publics tendent, par l'exercice de leurs compétences, vers l'équilibre entre la consommation de ressources sur une période donnée et le remplacement de ces ressources sur la même période.

Une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, détermine les mécanismes et crée les organes requis afin d'assurer la conformité des politiques menées par l'État fédéral, les Communautés et les Régions avec le développement durable, tel que défini ci-dessus.”.

6 juillet 2010

Thérèse SNOY (Ecolo-Groen!)  
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen!)  
Georges GILKINET (Ecolo-Groen!)  
Philippe HENRY (Ecolo-Groen!)  
Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)  
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen!)  
Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen!)

## VOORSTEL TOT HERZIENING VAN DE GRONDWET

### Enig artikel

In de Grondwet wordt vervangen als volgt:

“Art 7*bis*. Door de uitoefening van haar bevoegdheden voert de overheid, zowel binnen als buiten de landsgrenzen, een beleid dat gebaseerd is op duurzame ontwikkeling, te weten een ontwikkeling die voorziet in de behoeften van het heden in zijn sociale, economische en milieudimensie, zonder voor toekomstige generaties de mogelijkheid in gevaar te brengen om in hun behoeften te voorzien.

Daartoe moet de overheid, via de uitoefening van haar bevoegdheden, streven naar evenwicht tussen het verbruik van hulpbronnen over een gegeven periode en de vervanging van die hulpbronnen over diezelfde periode.

De federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten voorzien, elk wat hem betreft, door een wet, een decreet of de in artikel 134 bedoelde regel, in de instrumenten die vereist zijn om te garanderen dat het overheidsbeleid overeenstemt met duurzame ontwikkeling, zoals hierboven gedefinieerd.”.

6 juli 2010